

Kateřina Schauerová

IČO: 45758735
DIČ: CZ526202190
Sídlo: xxxxxxxxxxxxxxxx
tel: xxxxxxxxxxxxxxxx
dále jen „KS“

a

KULTURN CENTRUM LABUŤ RANY, přspvkov organizace

sídlo: ul.17.listopadu 214, 251 01 Rany

IČO:00354082

DIČ: CZ00354082

jejř jménem jedn: xxxxxxxxxxxxxxxx

dále jen „Divadlo“

uzavírají tuto

Smlouvu o veřejnm divadelním provozování díla

1.KS touto smlouvou poskytuje Divadlu oprvnn užit veřejnm divadelním provozováním divadeln hru autora Willy Russella s názvem „**SHIRLEY VALENTINE**“ a jeho překlad vytvořen pekladaelem Pavlem Dominikem (dále jen „Překlad“),v divadeln reži Zdeňka Kaloče, v herecm obsazen: Simona Stařov, jakoř i takto užit veřker ostatn autorsk dla, kter se při takovm veřejnm divadelním provozování spolu s Dílem provozují.Tato veřker autorsk dla a umleck výkon se dále označují jen “Díla” s tím,že jako“představení” se označuje jejich konkrtn realizace v nastudování reži sera Zdeňka Kaloče a v proveden vkonnm umělcem tak,jak je podle této smlouvy dodá KS.

2.Oprvnn se poskytuje pro jedno představení

ve dnech a časech: **18.10.2023 v 19,30 hodin**

a v mst: KC Labuť

představení trva cca 2hodiny 45minut v.přestávky

3.KS dodá plnění tak, aby Dla mohla být provozována, tj. zajst pro Divadlo, jakořto provozovatele, tzv. představení na klíč. KS se Divadlu dále zavazuje poskytnout oprvnn užit veřejnm divadelním provozováním v.nastudování hru Shirley Valentine a jeho překlad, jakoř užit veřker ostatn autorsk dla, kter se s Dílem provozují (vytvrn dlo-kostýmní a scenicou výpravu, divadeln reži v. koncepcí) a dále dodat pro kařd představení osoby (vkonn umělce a technick personál) a vecn plnění (doprava, scenic a kostýmní výprava).

4.Za dodání představení „na klíč“ a za poskytnut oprvnn k veřejnému divadelnímu provozování Díla a za toto užit, jakoř i za dalř plnění podle této smlouvy,se Divadlo zavazuje poskytnout KS odměnu ve vř xxxxxxxx a dále pak uhradí **náklady na dopravu a 16 %tantimy** (šestntprocent/ autorsk honoráře) z celkového hrubého příjmu v.DPH dosařenho Divadlem ze vstupnho na pedmetn před-stavení včetně příjmu z předplatného. (Hrubmi trřbami se rozumí uhrn trřeb za prodan vstupenky před odetenm jakýchkoli polořek; je-li představení součastí abonentní řady,jako hrub trřba se zapot pomrn ast ceny vřech prodaných abonentních vstupenek uren podle počtu představení zahrnutých v abonom). Ve vutovn musí být uvedeno datum představení-msto představení-počet sedadel v divadle- počet vřech diváků-hrub trřba.

Vyře hrubých trřeb pro uel výpočtu tantiémy bude nahlřeno KS mailem na adresu adf@adf.cz nejpozději do 5.dne následujícího po uskutennm představení. Toto řdn a upln vutovn bude podkladem pro fakturaci KS Divadlu. K odmn bude ppotena DPH v souladu s obecn závaznými předpisy.Tato odměna zahrnuje i náhradu nákladů, kter KS vynaloř na zjřtn osob a věcí, tak jak stanoví tato smlouva. Odměna je splatn vřdy po uskutennm představení na základě fakturace KS. V ramci asov i finann upory bude faktura zaslána elektro-nicky, pořtou pouze na vřdn Divadla. Divadlo je povinno, kdykoliv o to KS pořd, poskytnout vysvtlen k vutovn,jakoř i veřker podklady potebn k jeho sestaven.

5.Divadlo je povinno vužit výkonných umělců a dalřch osob zjřtovanch ze strany KS, a to v čase a v místě, jak

stanoví tato smlouva. Divadlo poskytne výkonným umělcům i technickému personálu podmínky k představení dle požadavků KS.

6. Zvláštní ujednání:

a) příprava představení/stavba, světla, zvuk/ od 16,00 hodin v Divadle. Pověření pracovníci Divadla vypomohou při stavbě/přestavbě/bourání/nakládání dekorace – 2 pomocníci/stavba a dále 1 pracovník od zvuku a/nebo 1 pracovník od světla, kteří poskytnou informace o zvukové/světelné kabině technikům zajišťovaných KS

b) Divadlo zajistí černé pozadí na jevišti, reflektor na zem (500-1000W), 3x regulovaná zásuvka u jeviště, 8x1000W (pro použití zepředu) a 4x 1000W (v portálech), ne PARY a programovatelný světelný pult. Pokud není možné vrtním připravit dekoraci, Divadlo zajistí 5 kusů 2m praktibl. desek pro upevnění dekorace. Na zajištění výkrytů na jevišti Divadlo zajistí spony na uchycení opon a výkrytů. A dále tech. požadavky na zvuk. techniku; kompletní ozvučení sálu; odposlechové repro v portálech či v zadní části jeviště; 2 na sobě nezávisle ovládatelné zvukové cesty (PA+odposlech); mixážní pult umožňující připojení 4 linek ze zvukové karty PC (konektory zakončeny velkým mono Jackem – 6,3); v případě umístění mixpultu v auditoriu, je nutné situovat ho v zadní části (!) sálu tak, aby bylo možno přehlednout celou scénu; pro mixpult umístěný ve zvuk. kabině je třeba zajistit reprodukováný odposlech z auditoria nebo přímý odposlech. Také je nutný perfektní výhled na scénu, jak pro zvuk, tak i pro světla. Dále 1x lampička pro osvětlení mixu (25W).

Minimální rozměry jeviště - 6,5 m x 8m. Za výkryty/šálami/okolo jeviště je nutný průchod po celé délce jeviště, min. 3/4 metru.

Při potížích s technickými požadavky nás prosím kontaktujte, najdeme společné řešení.

c) Divadlo zajistí vybavenou a vytopenou uzamykatelnou hereckou šatnu, vč. možnosti použít sprchu a WC.

d) Pokud si Divadlo bude samo vytvářet propagační materiál související s uvedenou hrou je povinno v tomto materiálu uvádět následující:

-na prvním místě jméno autora Willy Russell , pak titul hry. Jméno i titul stejným druhem a velikostí písma

-jméno překladatele - Pavel Dominik

-jméno režiséra - Zdeněk Kaloc

-všechny postavy ve hře představuje Simona Stašová

-na propagačním materiálu se v rovnocenném zpracování objeví logo MDP (jak je uvedeno ve vytištěném programu) a dále bude uvedeno Autorská a provozovací práva k uvedené hře pro Českou republiku zastupuje Kateřina Schauerová -www.adf.cz – adf@adf.cz

Tento propagační materiál musí být zaslán k autorizaci KS!!! na mail: adf@adf.cz

Doporučujeme použít plakát, který je uveden na web. stránkách-www.adf.cz., kde jsou všechny nutné informace uvedeny a je možno doplnit aktuální informace Divadla. Pokud si Divadlo bude plakát vytvářet samo, je nutná autorizace KS před vytištěním.

Divadlo poskytne KS 2ks od každého propagačního materiálu.

e) Divadlo převezme při příjezdu souboru do místa konání představení tištěné programy ke hře a po skončení představení zbylé programy vrátí, další den nahlásí na mail. adresu (adf@adf.cz) počet prodaných programů. Tento počet prodaných programů bude zahrnut do fakturace KS.

f) Představení není vhodné pro děti do 15ti let.

g) Během představení je zakázáno fotografovat a pořizovat obrazový a zvukový záznam. Při porušení je Divadlo povinno zaplatit KS smluvní pokutu ve výši 20.000,-Kč.

h) Divadlo zajistí a uhradí ubytování se snídaní v hotelu pro 7 osob v termínu.....(6/1) a pro p.S.Stašovou, pokud je to možné, zarezervovat **apartmá či velký dvoulůžkový** pokoj. Následující den prosíme v případě hereckých pokojů možnost opustit hotel do 15 hodin a pokoje pro techniku do 14 hodin.

7. Divadlo je povinno provozovat představení na svůj účet.

8. Divadlo je oprávněno propagovat uvedení hry ve sdělovacích prostředcích v maximální délce 2 minut vysílacího času.

9.Divadlo touto smlouvou nezískává oprávnění k pořízení záznamu Děla ani uměleckých výkonů, kterými budou Díla provedena, ani k jejich rozhlasovému či televiznímu vysílání.

10.Skončením smlouvy podle předchozího bodu nejsou dotčeny nároky KS z porušení povinností Divadla vyplývajících z této smlouvy či zákona, zejména nárok na náhradu škody a vydání bezdůvodného obohacení.

11.Divadlo není oprávněno provozovat Dílo, které není přístupné veřejnosti a/nebo bez vstupného nebo za jiné vstupné než v obvyklé výši, ledaže k tomu získá předchozí písemný souhlas KS a sjedná s KS pro tyto účely odměnu v paušální výši.

12.Divadlo je povinno poskytnout KS na své náklady čtyři vstupenky určené k reprezentačním či pracovním účelům, na každé představení konané na základě této smlouvy, pokud je KS o to požádá. Divadlo není požadavkem vázáno v případě, že mu nebude sdělen alespoň s denním předstihem.

13. Obě smluvní strany se dohodly, že souhlasí s uveřejněním smlouvy v registru smluv (zákon o registru smluv). Cena je však předmětem obchodního tajemství a nebude v registru uvedena.

14. Obě smluvní strany se dohodly, že při nedodržení platebních podmínek bude KS účtovat úrok z prodlení v zákonné výši a smluvní pokutu ve výši 0,05% z celkové částky za každý den prodlení. Při prodlení nad 30 dnů se sazba zvyšuje na 0,1%.

15.Tato smlouva může být doplňována, měněna a rušena pouze písemně.

16. Tato smlouva je sepsána na základě pravé a svobodné vůle smluvních stran, určitě a srozumitelně.

V Praze, dne 17.11. 2022

V Říčanech, dne 6.2.2023

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

.....

.....

Kateřina Schauerová

Divadlo